

Tâche finale : louer un appartement à New York
Pistes de réflexion et commentaires sur la mise en oeuvre

Niveau envisagé :

Cette séquence peut être utilisée pour une classe de seconde bac pro. Les compétences linguistiques nécessaires (lexique de l'ameublement, de l'équipement domestique, les pronoms interrogatifs, structures interrogatives, modaux...) ont déjà été abordées au collège. Elles peuvent être ainsi réactivées et enrichies. Mais elle peut aussi être utilisée en première voire en terminale bac pro avec un degré d'exigence plus élevé. Rappelons que ce qui détermine le niveau est la nature des tâches, pas le support.

Un parallèle est possible avec les cours de français et l'objet d'étude au programme de seconde bac pro « Des goûts et des couleurs ». On peut envisager en lecture l'étude d'un groupement de textes sur le thème de la description d'intérieurs (Balzac, George Pérec, Proust...), en étude de la langue les expansions du nom, en écriture la description par l'élève d'une pièce qui lui est chère... Ou encore l'analyse d'œuvres de peintres américains célèbres autour de la problématique suivante : comment justifier ses goûts et respecter celui d'autrui ?

Difficultés rencontrées :

a- Lien entre les tâches intermédiaires :

A la manière d'un château de cartes, les tâches intermédiaires devraient s'imbriquer les unes aux autres de façon à ce que les compétences et notions travaillées en séance 1 soient exploitées en séance 2, puis ainsi de suite jusqu'à la tâche finale. Cette suite logique permet la construction de sens et favorise l'acquisition de nouvelles compétences langagières.

Or, dans cette séquence, la tâche intermédiaire 1 (comprendre une chanson sur New York) n'a pas de lien avec la tâche intermédiaire 2 (présenter à l'oral un site New Yorkais/sa genèse, sur la base d'un support précédemment conçu) à part la thématique. Ce choix a été fait pour deux raisons :

- Le plaisir d'entrer dans la séquence par la musique.
- La volonté d'une recherche personnelle des élèves sur un aspect culturel de New York de leur choix, et la mise en valeur de leur travail personnel devant le reste du groupe. Le but étant aussi de dépasser les clichés habituels sur cette ville et d'éviter une approche culturelle très superficielle.
- La tâche intermédiaire 1 pose l'accent sur la compréhension orale, peut travaillée durant le reste de la séquence.
- La tâche intermédiaire 2 permet l'expression orale en continu au moins une fois dans la séquence.

Mais c'est au détriment d'une progression dans les apprentissages...

b- Maîtriser une réelle autonomie en production écrite et donner du sens au travail à la maison.

Séance 3 :

J'ai fait le choix de faire réaliser aux élèves la rédaction d'une lettre de vacances décrivant New York en classe pour contrôler les « copier/coller » et traductions d'énoncés entiers sur ordinateur à la maison.

En guise de travail à la maison, j'ai demandé aux élèves de relire les notes prises en classe sur les présentations orales de chaque élève de la séance 2, et de consulter sur pronote ou sur la base anglais/élèves du réseau du lycée les points suivants :

- Disposition d'une lettre familière
- Expressions usuelles utilisées dans les courriers familiers.
- Emploi du prétérit pour décrire les activités réalisées
- Expression de ses goûts.
- Expression du souhait.
- Mots de liaison.

c- Maîtriser une réelle autonomie en production orale et donner du sens au travail à la maison.
Comment éviter les « drills » répétitifs démotivants et dénués de sens ?

Séance 4 :

Rappel de la tâche intermédiaire de la séance : décrire une pièce d'après photo à son camarade qui doit la reconstituer en dessinant de la façon la plus précise possible.

Afin d'éviter les blocages des élèves les moins confiants à l'oral et de leur donner les moyens langagiers nécessaires, le travail à la maison réalisé en amont est de constituer une carte mentale des meubles et équipements de la maison, et une autre des prépositions de lieux. L'élève associe ainsi recherche lexical et grammaticale, opère un classement personnel afin de mieux mémoriser. Il exploite ensuite directement son travail en classe en séance 4.

d- Prise de parole en interaction lors des séances 5 et 6 : comment gérer et surveiller la qualité de la langue et la discipline lorsque des groupes d'élèves ont des activités différentes et prennent la parole en même temps ?

Lors de ces deux séances, les élèves sont disposés en îlots en relative autonomie.

Séance 5 : deux types d'îlots de 4 élèves sont constitués. Les élèves jouant le rôle des agents immobiliers d'une part, les élèves jouant le rôle des futurs locataires d'autre part. Chaque groupe a une feuille de route avec une problématique :

- Agents immobiliers : comment accueillir un client, décrire un logement, convaincre, prendre congé ?
- Locataires : quel type de logement recherchez-vous ? Quels quartiers de New York vous semblent le plus attractifs ? Quels vont être vos critères de sélection ? Quelles questions allez-vous poser ?

Proposition de gestion de la classe :

- Remettre à chaque élève une carte avec un mot de vocabulaire en lien avec la séquence, l'élève se place à la place où se trouve la même carte. Ceci permet d'éviter les associations peu productives et de changer régulièrement les équipes.
- Rassembler les îlots d'agents immobiliers et ceux des locataires afin de ne former que deux groupes aux ¾ de la séance afin de mettre en commun le travail de chaque équipe de 4. Objectif : casser le rythme de travail, stimuler l'esprit d'équipe et la collaboration à plusieurs échelles.
- Ramasser les feuilles des élèves afin de contrôler le travail effectué et effectuer une évaluation formative. Cette évaluation permet à l'élève de mettre en pratique les corrections apportées par l'enseignant lors du jeu de rôles final.

Séance 6 : par îlot se trouve d'un côté un agent immobilier, de l'autre un locataire. Avec rotation de clients/locataires à intervalles réguliers. D'où une levée de chaises et de niveau sonore à chaque changement.

Proposition de gestion de la classe :

- A chaque intervalle, utiliser un jingle (gong, bande sonore de quelques secondes) pour fixer la fin des entretiens. L'enseignant recentre l'attention des élèves vers lui et/ou le tableau et travaille un point précis d'enrichissement des interactions : posture & gestuelle ; gap fillers, intonation des questions...

Variantes

La séquence peut être effectuée en choisissant une autre ville du monde anglophone.

Evaluation

Une fiche EVALUATION semble pertinente pour chaque élaboration de séquence.

Elle permet :

- De proposer plusieurs paliers d'évaluation tout au long de la séquence et d'éviter une évaluation arbitraire clôturant les activités.
- De distinguer évaluation sommative et formative.
- D'évaluer les élèves par activité langagière.
- De proposer des critères de réussite précis à l'élève.
- Et lui permettre ainsi de comprendre sa note, les progrès réalisés et ceux restant à accomplir.
- Ces critères permettent aussi à l'enseignant de noter au plus juste, et de façon positive.
- Elle permet de cerner l'adéquation entre les apprentissages de la séquence et les compétences & activités langagières évaluées.

Difficultés rencontrées :

- Quels critères d'évaluation ?

Propositions : utiliser pour l'écrit des blocs points par compétence, et ajouter un bloc points pour le respect de la forme demandée. Pour l'oral en continu et l'oral en interaction, utiliser des fiches distinctes constituées d'une grille suivie d'une rubrique « Conseils ».

- Comment faire vraiment la différence entre évaluation formative et sommative ? Faut-il éviter de noter l'évaluation formative ?

Propositions dans cette séquence : donner la possibilité à l'élève de refaire son évaluation en s'aidant de la fiche de critères remplie par l'enseignant. L'enseignant peut alors soit effacer la première note, soit faire une moyenne du devoir original, et du devoir refait.

- Comment proposer des activités de remédiation ciblées ?

Propositions : là encore une fiche « navette » de critères d'évaluation jointe à la copie où donnée après la prestation orale de l'élève permet de l'orienter vers des points précis.

- Où et quand pratiquer la remédiation ?

Propositions : à la maison, en allant sur des fichiers mis à disposition sur pronote ou au lycée sur la base élèves. Autre solution : mettre ces fiches sur le site web du lycée.